

Pensionskasse Mondeluz Schweiz
Riedbachstrasse 150-151
CH-3027 Bern-Brünnen

Telefon: +41 (0)58 440 54 68
Fax +41 (0)58 440 54 47
pensionskasse@mdlz.com

Refund of the withholding tax on lump sum payments from pension schemes in Switzerland

With our payment of your lump sum the withholding tax was deducted. All lump sums paid out by pension schemes in Switzerland are subject to withholding tax.

If a double taxation treaty exists between Switzerland and the country in which the recipient of the lump sum is domiciled, the domicile country is responsible for taxation.

You are entitled to claim a refund of the entire withholding tax deducted until three years after the due date.

Please find enclosed an insurance statement, a confirmation of the withholding tax paid in Switzerland and an application for a refund of the withholding tax on lump sum payments from pension schemes in Switzerland.

If you would like to claim a refund, you must complete the application in full, attach to it a copy of our payment statement and send it to the Inland Revenue Service (IRS) in your domicile country. Once the IRS has verified the application, it must be sent to the Kantonales Steueramt Zürich, Bändliweg 21, 8048 Zürich, Switzerland.

We wish you all the best for the future.

If you have any questions, or would like to have any points clarified, please do not hesitate to contact us.

Tel. +41 (0)58 440 54 68 E-mail: pensionskasse@mdlz.com

Your Pension Fund Team

Bescheinigung über den Quellensteuerabzug in der Schweiz

für Personen mit Wohnsitz im Ausland

Der/Die Unterzeichnete bestätigt folgenden Abzug schweizerischer Quellensteuern.

1. Steuerpflichtige Person

(Bitte Name, Vorname, ausländische Wohnadresse und Wohnsitzstaat angeben.)



Mr

Via

Italy

Geburtsdatum: _____

2. Quellensteuerabzug

Für die Zeit

Steuerbare Leistung

Abgezogener Betrag

vom **01.03.2012** bis **30.09.2015**

Fr.

Fr.

3. Die an der Quelle besteuerte Leistung wurde der steuerpflichtigen Person ausgerichtet für ihre Tätigkeit/Funktion als:

a. Künstler/in, Sportler/in oder
Referent/in

Kanton _____

(Bitte den Kanton angeben, in dem die Tätigkeit ausgeübt wurde.)

b. Mitglied der Verwaltung oder Geschäfts-
führung einer Unternehmung*

Kanton _____

(Bitte den Kanton angeben, in dem die Unternehmung ihren Sitz bzw. Betriebsstätte hat.)

c. Eigentümer/in oder Nutzer/in von Forderungen,
die durch Grund- oder Faestofland auf Grundstücken
gesichert ist

Kanton _____

(Bitte den Kanton angeben, in dem das Grundstück liegt.)

d. Empfänger/in von Vorsorgeleistungen
(Renten, Kapitalleistungen)

Kanton Zürich

(Bitte den Kanton angeben, in dem die Vorsorgeeinrichtung ihren Sitz bzw. Betriebsstätte hat.)

Die Richtigkeit des Quellensteuerabzuges bescheinigt:

Der/Die Schuldner/in der steuerbaren Leistung:

Pensionskasse
Mondalez Schweiz
Rindschstrasse 100-151
CH-8000 Zürich

(Name/Firma, Adresse, Unterschrift)

Ort und Datum: Bern, 19. November 2015

* Das Ausstellen der vorliegenden Bescheinigung erubrigt sich, wenn der Quellensteuerabzug im Formular «Bescheinigung über Bezüge von Verwaltungsräten und Organen der Geschäftsführung» bestätigt wird.

Hinweise für die steuerpflichtige Person

Die steuerpflichtige Person kann bis Ende März des auf die Fälligkeit der Leistung folgenden Kalenderjahres eine Verfügung über Bestand und Umfang der Steuerpflicht verlangen. Ein derartiges Begehren ist im Kanton Zürich an das zuständige Gemeindesteueramt zu richten.

Bei Kapitalleistungen aus Vorsorge ist unter gewissen Voraussetzungen eine Rückerstattung der abgezogenen Quellensteuer möglich. Auskünfte und Antragsformulare sind im Kanton Zürich beim Gemeindesteueramt der Vorsorgeeinrichtung erhältlich.

Antrag auf Rückerstattung der Quellensteuer auf Kapitalleistungen von Vorsorgeeinrichtungen mit Sitz in der Schweiz

Claim to refund of the withholding tax on settlements in cash by pension funds with registered office in Switzerland

Vom Steuerpflichtigen auszufüllen/To be filled in by the taxpayer

Personalien Personals	Name/Name		
	Vorname/First name	Nationalität/Nationality Italy	
	Geburtsdatum/Date of birth	Zivilstand/Civil status	
Genauere Wohnadresse im Ausland Exact foreign home address	Strasse, Nr./Street, no. Via		
	Ort/City		
	Land/Country	Italy	
Vertreter Representative agent			
Name und Adresse des letzten Arbeitgebers in der Schweiz Name and address of the last employer in Switzerland			
Name und Adresse der Vorsorgeeinrichtung Designation and address of the pension fund	Firma/Company	Pension Fund Mondelez Switzerland	
	Adresse/Address	Riedbachstrasse 150-151, 3027 Bern-Brünnen	
	Kanton/Canton	Zürich	
Höhe der Kapitalleistung Amount of settlement in cash	Fr.	Höhe des Quellensteuerabzuges Amount of tax withheld	Fr.
Datum der Auszahlung Date of payment	16. November 2015		
Rückerstattung des Steuerabzuges soll erfolgen an The refund is to be transferred to	<input type="checkbox"/> Bank/Bank	Filiale/Branch	
	Konto-Nr./Acc. no.	BIC/SWIFT	
	IBAN		
	Adresse/Address		
	Inhaber des Kontos/Acc. holder		
	<input type="checkbox"/> Post/Postal cheque account office	Nr./no.	
	Inhaber des Kontos/Acc. holder		

Datum/Date _____ Unterschrift/Signature _____

Dem Antrag ist eine Kopie der Auszahlungsabrechnung der Vorsorgeeinrichtung beizulegen. Für in Frankreich ansässige Personen sind zusätzlich die Berechnungsmodalitäten der tatsächlichen Besteuerung beizulegen.
Please enclose with this claim a copy of the advice of payment of the pension fund. For residents of France, please further enclose the calculation of the effective taxation.

Von der ausländischen Steuerbehörde auszufüllen/To be filled in by the foreign tax authority

Bestätigung der Steuerbehörde des ausländischen Wohnortes Certification from the tax authority of the foreign domicile

Die Steuerbehörde des Wohnortes bestätigt, von obiger Kapitalleistung* Kenntnis zu haben.
The tax authority of the place of residence herewith certifies to know about the above-mentioned settlement in cash*.

Angabe nur für GB/IRL+IL+F Information only for GB/IRL+IL+F

* Davon/Of which Fr. _____

- effektiv nach Grossbritannien oder Irland transferiert (Prinzip der «remittance basis») effectively transferred to Great Britain or Ireland (principle «remittance basis»)
- effektiv nach Israel transferiert und dort besteuert effectively transferred to, and taxed in Israel
- in Frankreich besteuert taxed in France

Ort und Datum/Place and date _____

Stempel und Unterschrift/Seal and signature _____

Das vollständig ausgefüllte Formular ist im Kanton Zürich dem Steueramt der Gemeinde einzureichen, in welcher Ihre Vorsorgeeinrichtung Sitz bzw. Betriebsstätte hat.

In the canton of Zurich the duly completed form must be forwarded to the tax authority of the community in which the pension fund resp. its permanent establishment has its registered office.